

ŠOLSKO TEKMOVANJE V ZNANJU ANGLEŠČINE ZA UČENKE IN UČENCE 9. RAZREDA OSNOVNE ŠOLE



29. marec 2021

Moderirana navodila za vrednotenje

Ta navodila vsebujejo pravilne rešitve, kriterije z opisniki, točkovnike in dodatna pojasnila.

Vsako postavko v nalogah bralnega razumevanja in rabe jezika ovrednotimo z **eno točko**. Polovičnih točk ni. Nalogo pisnega sporočanja ovrednotimo v skladu s kriteriji, upoštevajoč opisnike.

Če imate vprašanja v zvezi z vrednotenjem, jih v predvidenem času zastavite državni tekmovalni komisiji v tekmovalnem forumu na strežniku DMFA. K predlagani novi rešitvi, ki ni zajeta v teh navodilih, podajte še svojo utemeljitev in vire, iz katerih črpate.

Predlagamo, da forum spremljate vse do zaključka vrednotenja, saj bo vseboval sprotne dodatna navodila za vrednotenje.

A. Bralno razumevanje

1. WHY IS READING IMPORTANT?¹

Število možnih točk: 9. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen. Vsako postavko ovrednotimo z eno točko.

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
B	E	H	A	L	G	D	K	J	M

2. KIDS URGED TO GET REAL ON FAKE NEWS²

Število možnih točk: 9. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen. Vsako postavko ovrednotimo z eno točko.

Praviloma naj bi bili odgovori od 1 do 9 kratki, napisani v povedih (lahko so napisani tudi v obliki nepopolnih povedi). Jezikovne in pravopisne napake ne vplivajo na vrednotenje.

Odgovori morajo vsebovati le vse potrebne podatke. Če odgovor vsebuje tudi podatek oz. podatke, po katerih se ne sprašuje, je odgovor nepravilen.

Odgovor je pravilen tudi, če tekmovalci odgovorijo na vprašanja z drugimi besedami, kot piše v besedilu, in je sporočilo pomensko pravilno oz. v skladu s predvidenimi rešitvami.

¹ Prirejeno po: <https://www.learn-to-read-prince-george.com/why-is-reading-important.html> (19. 10. 2020)

² Prirejeno po: <https://www.kidsnews.com.au/civics/kids-urged-to-get-real-on-fake-news/news-story/6199e1a1bd14a0084128076685c2beb2> (18. 10. 2020)

Postavka	Rešitev
0	<i>Donald Trump.</i>
1	(The) internet and social media.
2	Where and/or when it happened / time and/or place. [Tekmovalec navede kraj in/ali čas dogajanja – zadošča ena vrsta podatka.]
3	Secondary school children.
4	Children/kids (aged) under eight (8). / Under eight (8).
5	(That) it is done (so) well / it can be/look (so) significant / it looks (so) significant / there are a lot of blogs and smaller players out there who aren't held to account like larger news organisations. [Tekmovalec poda eno pojasnilo.]
6	(For) 150 years.
7	Making money / increasing their power / trying to get support for their views. [Tekmovalec navede dva od treh razlogov.]
8	Asking questions. Pogojno sprejemljivo: being sceptical and curious / scepticism / curiosity / to be sceptical and curious (when reading, watching and listening to news). [Zadošča en odgovor.]
9	(You should) call it out.

Dodatne, še sprejemljive rešitve:

A2.1

NE: Invention of printing and social media. / Printing press and social media. - Lažne novice so se začele širiti z iznajdbo "printing press", internet in socialna omrežja pa so ustvarjanje in širjenje pospešila ("have made it much easier /.../ to be created and shared" = "to spread with greater ease").

NE: More people have the ability to post fake news on the internet and photo editing has become much easier. - Prvi del odgovora je pravilen, v drugem pa so navedene informacije, po katerih ne sprašujemo, zato odgovora ne upoštevate.

NE: Internet and media. – Del odgovora je napačen, saj pomen besede »media« in besedne zveze »social media« ni sopomenski.

NE: Digital innovation and online posting. – Ne odgovarja na vprašanje.

A2.2

DA: Image(s)/photo(s)/picture(s). / Video(s). / Text(s). / [Zadošča en odgovor, npr. images ali kombinacija npr. images and videos ipd.] / Photoshopped images. / People can photoshop and change the image. / Photos and videos can be photoshopped. / Old videos and images which can be easily edited and re-uploaded. / Old videos and images can be falsified as new stories. / Date. / Old videos, happened somewhere else. / Videos from the past. / Changing an image in photoshop, the data and the place. / Visual data. / Pictures and videos. / Another video that has nothing to do with that fire.

NE: Any data/all data/old data/data that (has) already happened. / Old data that is later edited. / Source of news. / News. / Posting online and claiming to be a source of news. – Odgovor je preveč splošen in se ne nanaša na primer Melbournea.

NE: Everything because people can change photos. - Prvi del odgovora je napačen (ne nanaša se na primer Melbournea), zato ga ne upoštevate.

NE: Digital data. / Photoshop. – Odgovor pomensko ni ustrezen.

A2.3

NE: It's intended for kids. - Odgovora ne upoštevate, ker je preveč splošen.

NE: To teach secondary school children how to navigate modern media. - Odgovor vsebuje podatke, po katerih se ne sprašuje, zato ga ne upoštevate. Ne zanima nas namen "Media Literacy Lab", temveč komu je namenjen.

NE: For children that don't know about the dangers of fake news. – Del odgovora »children« je preveč splošen.

A2.4

NE: Teens./Younger Teens. - Gre za vprašanje "recognize" (odgovor "didn't have the ability"), zato je pravilen odgovor "children aged under eight", medtem ko gre pri drugi skupini (younger teens) za vpliv nanje, ne da oni ne bi prepoznali tega.

NE: Young age. / Children. - Odgovora sta preveč splošna (vprašanje sprašuje po točno določeni starostni skupini).

NE: Children and teens. - Prvi del odgovora je preveč splošen, drugi del pa je napačen.

NE: Children under eight and younger teenagers/teens. - Del odgovora je nepravilen (younger teenagers/teens), zato ga ne upoštevate.

DA: Zero to eight years old. – Odgovor je sprejemljiv.

A2.5

DA: It looks very real. / It looks so well masked as real news, many make the mistake of believing it. / The sophistication of false posts. / It's a challenge because of how sophisticated they are (fake news). / The quality of fake news can give a false impression that they come from a trusted source. / The articles look professional. / Because of how sophisticated many false posts are. / Because of how sophisticated they are. / They are done so well, it might trick us. / They are designed to look real. / Very sophisticated posts. / Because of how sophisticated many false posts can be. / Because many false posts look so convincing. / Because it can look real. / Because of how sophisticated many false posts are. / They are really well made.

NE: Nature of design. / The nature of how some of these things have been designed. / Because of the nature some things have been designed. / Because of the nature of how the source of these things have been designed. / Because of the nature of how things are designed. / The way they are designed. / Design. / Some things are designed very realistically. - Odgovor je preveč splošen.

NE: It's done so well – very good photoshop. - Odgovora ne upoštevamo, čeprav je prvi del odgovora ustrezen, vendar je v drugem delu odgovora dodana informacija, po kateri ne sprašujemo.

NE: Good photoshop and changed images. / Because photoshop is so convincing when done by a pro. - Preozko. Vprašanje se nanaša na lažne novice na splošno (in ne samo na prirejene fotografije/"photoshop").

NE: The videos can be so trustful it easily fools you. / Videos and pictures which look real. - Vprašanje se nanaša na fake news na splošno, ne na videe in fotografije.

NE: There are a lot of blogs and smaller players good at it. / There are a lot of different platforms. / Celebrity influence. - Ne odgovarja na vprašanje.

NE: It's done well, it looks significant. / It is done so well and it looks significant. / That they look real and sophisticated, celebrities could make up anything and they'd believe it. - Odgovorov, pri katerih učenec navede več kot en razlog, ne vrednotimo kot pravih (navodilo: "Give one reason.")

A2.6

NE: Up to 150 years. - Odgovora ne upoštevamo zaradi spremembe pomena.

A2.7

NE: Money, power and trying to get support for their views. - Tekmovalec navede tri razloge, kar ni v skladu z navodilom ("What two benefits ..."), zato odgovora ne upoštevate kot pravih, saj vsebuje dodatne informacije.

NE: Manipulation and power. - Prvi del odgovora je napačen. Vprašanje se nanaša na koristi/"benefits" (money, power, support), ki jih nekdo pridobi, mednje pa manipulacija ne sodi (manipulacija je sredstvo in ne cilj).

A2.8

Vprašanje se nanaša na "the most important in approaching news" (= "the key"), zato odgovorov, ki so "tudi pomembni" ("also important"), a ne najpomembnejši, ne upoštevamo.

NE: To check the facts by your own research. / Checking their source and reliability. / Doing your own research first. / Do (Doing) your own research. / Checking facts. / Knowing how to verify facts.

NE: Being aware of fake news. / Seeing the fake data. - Ne odgovarja na vprašanje.

NE: To make sure that it's not fake and not believe anything you see online. - Prvi del odgovora ne odgovarja na vprašanje.

A2.9

DA: Report it.

NE: Call it up. - Odgovor ni pravi.

NE: Write a comment, say that it's fake. - Prvi del odgovora ni ustrezen, saj ne izhaja iz besedila.

DA: Call it out and check multiple other sources. / Do your own research to check facts and if you find something that doesn't add up, you have to call it out. / Your own research. / Check the facts. / Do your own research and check the provided facts. / Do your own research. / Investigate it. / You should do your own research. / Doing your own research. / Doing your own research to check the facts. / Research the sources where did this information come from. / You should do your own research to check facts. / Ask questions. / Do a research about it. / Verify information. / Verify the source. / You should be asking questions like could it be true or where did the information come from.

DA: You should aware people that it is fake. - Še sprejemljiv odgovor.

B. Raba jezika

Pri teh dveh nalogah se pri vsaki postavki vpiše le po ena beseda.

1. SUPPORT FOR TEENS AND YOUNG ADULTS³

Število možnih točk: 8. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen. Tekmovalec prejme eno točko za pravilno izbrano in zapisano rešitev. Polovičnih točk ni.

Postavka	Rešitev	Postavka	Rešitev
0	person	5	assistance
1	severely	6	distance
2	disruptions	7	activities
3	rumours/rumors (napačno: news ¹)	8	increase
4	avoiding (napačno: avoid ² , decrease)		

Op. 1: Rešitev "news" ne dopolni povedi smiselno. Ne gre za preprečevanje širjenja novic na splošno, temveč za preprečevanje širjenja govoric.

Op. 2: Rešitev "avoid" ni ustrezna, saj gre za naštevane preventivnih ukrepov (by washing, covering, and avoiding) in ne dve priredni povedi.

2. STOP CHASING HAPPINESS, FOCUS ON CONSCIOUS KINDNESS⁴

Število možnih točk: 9. Rešitev 0 je primer, ki je že rešen. Tekmovalec prejme eno točko za ustrezno in pravilno zapisano rešitev. Polovičnih točk ni.

Postavka	Rešitev	Postavka	Rešitev
0	of	5	between (napačno: among, from, with, by, to)
1	are	6	which (napačno: how, eyes, ways)
2	out / outside	7	on / upon / in (napačno: into, the, only, of, your, with, about, to, mostly)
3	how (napačno: that, what)	8	them / hate / those
4	to	9	their

C. Pisno sporočanje

Pisni sestavek vrednotite v skladu s kriteriji z opisniki za vrednotenje.

Pri nalogi C na strežnik vpišete dosežke za vsak kriterij posebej:

C1 – vsebina,

C2 – besedišče in pravopis,

C3 – slovnica,

C4 – zgradba.

³ Prirejeno po: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/daily-life-coping/stress-coping/young-adults.html> (4. 11. 2020)

⁴ Prirejeno po: <https://faze.ca/conscious-kindness/> (7. 10. 2020)

CLASSROOM VS. DISTANCE EDUCATION

Combining face-to-face learning (at school) and distance learning is a new experience. Think about how you see both ways of learning and share your thoughts with your blog followers.

In your blog post:

- describe your experience of learning during the COVID-19 lockdown,
- compare face-to-face and distance learning (for example, advantages or disadvantages) and support your opinion with arguments,
- think how future education in general could combine both ways and recommend changes to Slovenian school authorities.

Your blog post should contain from **180 to 220 words**. Remember: longer is not necessarily better. Your writing will be marked on the content (5 points), vocabulary with spelling (3 points), grammar (4 points) and organisation (3 points).

KRITERIJI Z OPISNIKI ZA VREDNOTENJE IN DODATNA POJASNILA

VSEBINA

Število točk	Opisniki
5	Vsebina je v celoti ustrezna* , tekmovalec vključi in smiselno, jasno in prepričljivo razvije vse zahtevane iztočnice** . Dolžina*** besedila ne odstopa bistveno od predvidene.
4	Vsebina je na splošno ustrezna, tekmovalec vključi in korektno razvije vse zahtevane iztočnice, pri čemer je ena izmed njih slabše razvita. Dolžina besedila ne odstopa bistveno od predvidene.
3	Vsebina je večinoma ustrezna, tekmovalec vključi in/ali razvije dve od treh zahtevanih iztočnic ali pa tri iztočnice razvije le delno. Dolžina besedila je ustrezna in bistveno ne odstopa od predvidene.
2	Vsebina je delno ustrezna, tekmovalec vključi in razvije samo eno zahtevano iztočnico ali pa sicer piše o vseh iztočnicah, vendar jih ne razvije. Vsebina je lahko neizvirna oz. (skoraj) prepis ali povzetek iztočnic. Besedilo je bistveno krajše od predvidene dolžine.
1	Vsebina je v glavnem neustrezna, nobena iztočnica ni ustrezno razvita. Besedilo je močno prekratko.
0	Vsebina je v celoti neustrezna ali besedila ni oz. je prekratko za presojo.

***ustreznost:**

Pisna naloga je sestavljena tako, da uvodoma tekmovalci predstavijo svoje konkretne izkušnje, nato primerjajo učenje na daljavo in običajno učenje v šoli, zaključijo pa z bolj ustvarjalno noto, torej, kaj menijo, da bi bilo dobro spremeniti oz. izboljšati in kako. Na ta način v strukturi naloge sledimo tudi osnovnim načinom stopnjevanja kognitivne zahtevnosti po prenovljeni šeststopenjski Bloomovi taksonomiji kognitivnih ciljev (in podobno po prirejeni tristopenjski taksonomiji, ki se tudi uporablja v Sloveniji – znanje in poznavanje, razumevanje in uporaba, samostojno reševanje novih problemov, interpretacija, vrednotenje). Drugačno zaporedje razvijanja iztočnic je sicer mogoče, vendar zahteva od pisca veliko več spretnosti, da nastane smisel in koherenten sestavek.

1. Tekmovalci naj bi v skladu s prvo iztočnico (*describe your experience of learning during the COVID-19 lockdown*) predvsem opisali svojo izkušnjo učenja na daljavo. Sami izberejo obdobje, ki ga predstavljajo – spomladi 2020 ali jeseni/pozimi 2020/21 ali oboje. V opisu prevladuje navajanje dejstev. Pričakovana vsebina je zelo različna, odvisna od izkušenj učencev – tekmovalcev in od tega, kaj izpostavijo. Nanaša se lahko na učenje na splošno ali izbranih šolskih predmetov.
2. V nadaljevanju tekmovalci primerjajo značilnosti obeh načinov izobraževanja, tako v šoli kot na daljavo (*compare face-to-face and distance learning (for example, advantages or disadvantages) and support your opinion with arguments*). Pričakujemo, da bodo tekmovalci izrazili svoje mnenje, stališče, morda vrednotenje in to tudi ustrezno utemeljili. Zaradi omejene dolžine bodo lahko dovolj izčrpno primerjali le eno do dve značilnosti vsakega načina. Daljše naštevane mnogih značilnosti enega ali drugega načina izobraževanja, ali pa obeh, ni ustrezno razvita iztočnica.
3. Tekmovalci praviloma zaključijo svoj pisni sestavek z razmislekom, kaj bi bilo po njihovem mnenju mogoče oz. potrebno spremeniti oz. izboljšati. Predlogi se praviloma nanašajo na povezovanje obeh oblik oz. načinov pouka, sprejemljivo pa je tudi, če se tekmovalec bolj osredotoči na eno izmed obeh oblik. (*Think how future education in general could combine both ways and recommend changes to Slovenian school authorities*).

****iztočnice:** Tekmovalec si lahko sam izbere vrstni red iztočnic, pod pogojem, da je besedilo smiselno in koherentno. Tekmovalec vključi iztočnice, če jih samo omeni (skoraj prepiše iz navodil), a jih ne razširi. Iztočnice so razvite, če tekmovalec besedilo obogati s širšim opisom, razlago, utemeljitvijo, primerom ipd. (okvirno vsaj 3–4 povedi, odvisno od njihove dolžine in pričakovane dolžine sestavka).

*****dolžina:** Če je besedilo daljše od predvidenega, a še vedno **smiselno** in **koherentno** (tj. tekmovalec ne dolgozezi, ponavlja ipd.), zaradi tega ne odštevamo točk. Če je besedilo krajše od približno 100 besed, ovrednotimo vsebino z 1 točko.

Če je vsebina ocenjena z 1 točko, lahko dobi tekmovalec pri drugih kriterijih največ po 1 točko.

BESEDIŠČE IN PRAVOPIS

Število točk	Opisniki
3	Besedišče je ustrezno in občasno nadpovprečno bogato. Besedilo je pravopisno pravilno ali pa vsebuje posamezne pravopisne napake.
2	Besedišče je ustrezno, a povprečno, občasno s primeri neustrezne rabe. V besedilu je manjše število pravopisnih napak.
1	Besedišče je večinoma ustrezno, dokaj osnovno in se občasno ponavlja, ali pa je večkrat neustrezno rabljeno. Pravopisne napake so pogoste.
0	Besedišče je skromno oz. pogosto neustrezno rabljeno, pravopisne napake so zelo pogoste, zato je lahko razumevanje sestavka zelo oteženo.

Pri kriteriju 'besedišče' se vrednoti tudi pravilnost zapisa, ki pa ima manjšo težo kot širina oz. bogastvo in ustrezna raba besedišča.

SLOVNICA

Število točk	Opisniki
4	Besedilo vsebuje več raznolikih slovničnih struktur, ki so večinoma pravilno tvorjene in ustrezno rabljene, prisotnih je le nekaj manjših napak* v rabi in/ali tvorbi ⁵ .
3	Besedilo vsebuje ustrezno raznolik, a bolj omejen nabor slovničnih struktur. Prisotni so primeri neustrezne tvorbe in/ali rabe.
2	Besedilo vsebuje ozek nabor slovničnih struktur, prisotnih je precej osnovnih* napak v rabi in tvorbi.
1	Besedilo vsebuje zelo ozek nabor slovničnih struktur, osnovne napake so pogoste.
0	Slovnica je zelo slabo tvorjena in/ali rabljena, slovnične napake močno ovirajo razumevanje sestavka oz. je večina slovničnih struktur napačna.

Predvidene iztočnice usmerjajo tudi rabo nekaterih jezikovnih sredstev. Prvi del je pripovedni, zato tekmovalci predvidoma uporabljajo preteklik ali kombinacijo z navadnim sedanjikom. Primerjanje lahko realizirajo npr. z uporabo primernikov, vezniških besed, s katerimi nakazujejo primerjanje podobnosti in razlik (angl. comparing and contrasting), npr. similarly, as well as, by contrast, on the other hand itd., ki kažejo na višjo stopnjo obvladovanja jezika. Ideje in predlogi za spremembe so lahko

⁵ Tvorba – način tvorjenja strukture (npr. 'She has got', ne 'She have got'). Raba (pomenski vidik) – način rabe struktur: npr. navadni preteklik za pretekla dejanja in stanja, ne pa, na primer, sedanjik.

izraženi realno ali hipotetično (could, should, ought to (have), tudi z realnimi ali pogojnimi stavki (if ...), torej se hkrati z zahtevnostjo vsebine stopnjuje tudi jezikovna zahtevnost.

Vrednotimo tako oblikoslovno kot skladenjsko ravnino, npr. besedni red, zapletenost povedi: rabo podredij in priredij itd. Izkazano bogastvo uporabljenih struktur oz. jezikovna zapletenost (kompleksnost) ima večjo težo kot jezikovna pravilnost (napake).

***manjša napaka:** neustrezno izbrana raba predloga, občasno napačna tvorba, npr. nepravilna množina ipd.

***osnovna napaka:** napačna tvorba in/ali neustrezna raba osnovnega slovničnega časa, npr. navadni preteklik ipd.

ZGRADBA

Število točk	Opisniki
3	Zgradba/struktura besedila je smiselna (logična), misli so dokaj jasno izražene in povezane. Členitev na odstavke* je ustrezna, vezljivost na ravni povedi, odstavka in sestavka je dobra. Napak v rabi ločil** skoraj ni.
2	Zgradba/struktura besedila je večinoma smiselna (logična, povezana), misli so občasno manj jasno izražene in povezane. Členitev na odstavke je prisotna, a ne vedno ustrezna. Dobra vezljivost ⁶ na ravni povedi in sestavka. Prisotne so občasne napake v rabi ločil.
1	Zgradba/struktura besedila je manj logična in smiselna, misli so večkrat nejasno izražene in/ali povezane, besedilo je razvlečeno ali pa vsebinsko in v zgradbi tako pomanjkljivo, da povzroča težave v razumevanju. Členitve na odstavke ni oz. je neustrezna. Pomanjkljiva vezljivost na ravni povedi in sestavka. Pogoste napake v rabi ločil.
0	Misli so nejasno oz. nerazumljivo izražene. Slaba (šibka) vezljivost.

*Ustreden odstavek vsebuje zaokroženo misel, ne pričakujemo pa strukture odstavka v smislu tematske povedi in podpore. Odstavki so ustrezno označeni z zamikom ali presledkom med vrstami.

** Napake v rabi ločil ne odtehtajo sicer ustrezne zgradbe besedila.

Preglednica na koncu naloge C: če tekmovalec za vsak posamezen kriterij ne dobi največjega možnega števila točk, ocenjevalci v stolpec »Utemeljitev« na kratko zapišite, v čem tekmovalčevo besedilo odstopa. Pri tem se nanašajte na kriterije z opisniki.

Zahvaljujemo se vam za sodelovanje.

Državna tekmovalna komisija

⁶ Vezljivost (kohezija): raba slovničnih sredstev (na primer zaimki, določni členi, zamenjave, izpusti) in leksikalnih sredstev (na primer sopomenke, nad- in podpomenke, ponavljanja).